52e assemblée des délégués de la SFO à Delémont les 6 et 7 mai 1972 = 52. Delegiertenversammlung des EOV vom 6./7. Mai 1972 in Delsberg

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband = organe officiel de la Société fédérale des orchestres**

Band (Jahr): **33 (1972)**

Heft 3-4

PDF erstellt am: **04.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerische Monatsschrift für Orchester- und Hausmusik

Offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverbandes

Revue suisse mensuelle pour l'orchestre et la musique de chambre

Organe officiel de la Société Fédérale des Orchestres

Erscheint ein- bis zweimonatlich

Paraît tous les un ou deux mois

1042

Zug, März-April 1972
Zoug, mars-avril 1972

33. Jahrgang / XXXIIIe année No 3 - 4

52e assemblée des délégués de la SFO à Delémont les 6 et 7 mai 1972

INVITATION

L'Orchestre de la Ville de Delémont a l'honneur d'inviter le comité central, la commission de musique, les membres et amis de la Société fédérale des orchestres à la 52e assemblée des délégués, les 6 et 7 mai 1972, à Delémont. Cette manifestation coïncide avec le jubilé de notre société que nous fêterons dans la joie et la reconnaissance.

Tout est prêt pour accueillir les nombreux participants à ces deux journées, venus, nous l'espérons, de toutes les régions du pays.

Amis musiciens de la SFO, Delémont et le Jura vous attendent.

Orchestre de la Ville
Delémont
Comité d'organisation

Programme général

Samedi 6 mai 1972

10.40	Séance du comité central Séance de la commission de musique	Hôtel du Soleil
12.00	Apéritif offert par l'Orchestre de la Ville	Hôtel du Soleil
13.00	Dîner	Restaurant du Vorbourg
14.30	Suite des séances	Hôtel du Soleil
15.00	Distribution des cartes de fêtes aux délégués et invités; clôture 18.00	Hôtel du Soleil
18.30	Souper dans les hôtels	
20.15	Concert et manifestation du cinquantenaire	Eglise St-Marcel

Direction: M. Rodolfo Felicani

Violon solo: Mlle Jeanne Marquis

Solistes: MM. Hubert Fauquex, hautbois; Endar Fabbri, clarinette; Henri Bouchet, basson; Umberto Bacelli, cor.

Programme

Domenico Cimarosa	Il Matrimonio segreto, ouverture
Wolfgang-Amadeus Mozart	Sinfonia concertante en mi bémol majeur, pour hautbois, clarinette, cor, basson et orchestre, KV 297b
Georges Bizet	Première symphonie en ut majeur

22.15	Soirée-bal (tenue de ville)	Restaurant St-Georges

Dimanche 7 mai 1972

08.00	Déjeuner dans les hôtels	
08.30	Distribution des cartes de fête; clôture 9.45	Hôtel du Soleil
09.45	Assemblée des délégués Nomination des vétérans	Hôtel du Soleil
12.00	Apéritif offert par la Municipalité de Delémont	Hôtel de Ville
12.45	Cortège dans la vieille ville	
13.00	Banquet officiel	Hôtel Central
15.30	Fin de la manifestation	

ORDRE DU JOUR DE LA 52e ASSEMBLEE DES DELEGUES

1. Souhaits de bienvenue
2. Etablissement de la liste de présence et nomination des scrutateurs
3. Procès-verbal de la 51e assemblée des délégués tenue à Horgen le 2 mai 1971 («Sinfonia» 1971, no. 9—10, p. 126)
4. Rapport sur la gestion de la SFO en 1971 («Sinfonia» 1972, no. 1—2, p. 14)
5. Rapport du bibliothécaire central sur l'exercice 1971 («Sinfonia» 1972, no. 3—4, p. 52)
6. Rapport de la commission de musique sur l'exercice 1971 («Sinfonia» 1972, no. 3—4, p. 54)
7. Reddition des comptes de l'année 1971 et rapport des vérificateurs («Sinfonia» 1972, no. 3—4, p. 55)
8. Budget pour l'année 1972 et fixation de la cotisation annuelle («Sinfonia» 1972, no. 3—4, p. 56)
9. Elections (vérificateurs des comptes)
10. Propositions du comité central («Sinfonia» 1972, no. 1—2, p. 4)
11. Propositions des sections
12. Désignation du lieu de la prochaine assemblée des délégués
13. Divers
14. Hommages
    a) Hommages aux morts
    b) Proclamation des vétérans fédéraux d'orchestre

Le comité central attend la participation de toutes les sections. Si des excuses s'avéraient inévitables, elles seront à adresser par écrit au président central d'ici le 29 avril 1972 (voir la convocation dans la «Sinfonia» 1972, no. 1—2, p. 2).

52. Delegiertenversammlung des EOV vom 6./7. Mai 1972 in Delsberg

EINLADUNG

Das Stadtorchester Delsberg hat die große Ehre und Freude, den Zentralvorstand, die Musikkommission, die Mitglieder und Freunde des Eidgenössischen Orchesterverbandes zur 52. Delegiertenversammlung vom 6. und 7. Mai in Delsberg einzuladen.

Die Versammlung findet gleichzeitig mit dem Jubiläum unseres Vereins statt, und wir werden die 50 Jahre unseres Bestehens in Freude und Dankbarkeit feiern.

Alles ist bereit, um die zahlreichen Teilnehmer der Versammlung im besten Sinne der Gastfreundschaft zu empfangen.

Wir erwarten Sie, liebe Freunde des EOV, mit offenen Armen.

Stadtorchester Delsberg
Das Organisationskomitee

Generalprogramm

Samstag, 6. Mai 1972

10.40	Sitzung des Zentralvorstandes Sitzung der Musikkommission	Hôtel du Soleil
12.00	Aperitif, offeriert vom Stadtorchester Begrüßung durch den Präsidenten des Stadtorchesters	Hôtel du Soleil
13.00	Mittagessen	Restaurant Vorbourg
14.30	Fortsetzung der Sitzungen	Hôtel du Soleil
15.00	Ausgabe der Festkarten an die Delegierten und Gäste; Schluß 18.00	Hôtel du Soleil
18.30	Abendessen in den Hotels	
20.15	Konzert und Jubiläumsfeier	Kirche St-Marcel

Leitung: Rodolfo Felicani
Solovioline: Jeanne Marquis
Solisten: Hubert Fauquex, Oboe; Endar Fabbri, Klarinette; Henri Bouchet, Fagott; Umberto Bacelli, Horn

Programm

Domenico Cimarosa	Il Matrimonio segreto, Ouvertüre
Wolfgang Amadeus Mozart	Sinfonia concertante in Es-Dur für Oboe, Klarinette, Horn, Fagott und Orchester, KV 297b
Georges Bizet	Sinfonie Nr. 1 in C-Dur

22.15	Abendunterhaltung und Tanz (Stadt-Anzug)	Restaurant St-Georges

Sonntag, 7. Mai 1972

08.00	Frühstück in den Hotels	
08.30	Ausgabe der Festkarten; Schluß 09.45	Hôtel du Soleil
09.45	Delegiertenversammlung Veteranenehrung	Hôtel du Soleil
12.00	Aperitif, offeriert von der Gemeinde Delsberg	Rathaus
12.45	Umzug durch das alte Städtchen unter Führung der Fanfare Municipale	
13.00	Offizielles Bankett	Hôtel Central
15.30	Ausklang	

TRAKTANDEN DER 52. DELEGIERTENVERSAMMLUNG

1. Begrüßung
2. Aufnahme der Präsenz und Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll der 51. Delegiertenversammlung vom 2. Mai 1971 in Horgen («Sinfonia» 1971, Nr. 7—8, Seite 91)
4. Bericht über die Tätigkeit des EOV im Jahre 1971 («Sinfonia» 1972, Nr. 1—2, Seite 11)
5. Bericht des Zentralbibliothekars für das Jahr 1971 («Sinfonia» 1972, Nr. 3—4, Seite 51)
6. Bericht der Musikkommission für das Jahr 1971 («Sinfonia» 1972), Nr. 3—4, Seite 53)
7. Abnahme der Verbandsrechnung für das Jahr 1971 und Bericht der Rechnungsrevisoren («Sinfonia» 1972, Nr. 3—4, Seite 55)
8. Voranschlag für das Jahr 1972 und Jahresbeitrag 1972 («Sinfonia» 1972, Nr. 3—4, Seite 56)
9. Wahlen (Rechnungsrevisoren)
10. Anträge des Zentralvorstandes («Sinfonia» 1972, Nr. 1—2, Seite 3)
11. Anträge der Sektionen
12. Bestimmung des Ortes der nächsten Delegiertenversammlung
13. Verschiedenes
14. Ehrungen:
    Totenehrung
    Ehrung der eidgenössischen Orchester-Veteranen

Der Zentralvorstand erwartet lückenlose Teilnahme der Sektionen. Entschuldigungen sind dem Zentralpräsidenten schriftlich bis 29. April 1972 zuzustellen (siehe Einladung in «Sinfonia» 1972, Nr. 1—2, Seite 2)

EOV – Mitteilungen des Zentralvorstandes

1. NEUER ZUSTELLMODUS DER «SINFONIA»

Ab Januar 1972 wird die «Sinfonia» nicht mehr an die Sektionen, sondern an die Einzelabonnenten direkt zugestellt.
Der Verrechnungsmodus bleibt sich aber gleich: den Sektionen werden nach wie vor die Abonnemente ihrer Mitglieder belastet. Die Abrechnung erfolgt also über die Sektionskasse. (Wieviel jeweils die Sektionskasse übernimmt und wieviel von den Abonnenten persönlich zu tragen ist, bleibt eine interne Angelegenheit jeder Sektion; weder Verlag noch EOV mischt sich da ein).